

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10183116									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Lasten, die an der Ringkette angebracht werden, die angegebene Tragfähigkeit nicht überschreiten.	Make sure that the loads attached to the ring chain do not exceed the specified load capacity.	Assurez-vous que les charges appliquées à la chaîne à anneaux ne dépassent pas la capacité de charge spécifiée.	Assicurarsi che i carichi applicati alla catena ad anelli non superino la capacità di carico specificata.	Zorg ervoor dat de belastingen op de ringketting het gespecificeerde draagvermogen niet overschrijden.	Asegúrese de que las cargas aplicadas a la cadena de anillos no excedan la capacidad de carga especificada.	Ujistěte se, že zatížení vyvíjené na prstencový řetěz nepřekračuje specifikovanou nosnost.	Osigurajte da opterećenja koja se primjenjuju na prstenasti lanac ne prelaze specificirani kapacitet opterećenja.	Osigurajte da opterećenja koja se primjenjuju na prstenasti lanac ne prelaze specificirani kapacitet opterećenja.	Ügyeljen arra, hogy a gyűrűs láncra kifejtett terhelés ne haladja meg a megadott teherbírást.
Verwenden Sie die Ringkette nur für die vorgesehenen Anwendungen und unter den richtigen Bedingungen.	Use the ring chain only for the intended applications and under the correct conditions.	Utilisez la chaîne à anneaux uniquement pour les applications prévues et dans les conditions appropriées.	Utilizzare la catena ad anelli solo per le applicazioni previste e nelle condizioni corrette.	Gebruik de ringketting alleen voor de beoogde toepassingen en onder de juiste omstandigheden.	Utilice la cadena de anillos únicamente para las aplicaciones previstas y en las condiciones correctas.	Používejte kroužkový řetěz pouze pro zamýšlené aplikace a za správných podmínek.	Koristite prstenasti lanac samo za predviđene namjene i pod ispravnim uvjetima.	Koristite prstenasti lanac samo za predviđene namjene i pod ispravnim uvjetima.	A gyűrűs láncot csak a rendeltetés szerűen és a megfelelő körülmények között használja.
Stellen Sie sicher, dass die Ringkette ordnungsgemäß montiert und gesichert ist, um ein unbeabsichtigtes Lösen während des Betriebs zu verhindern.	Make sure the ring chain is properly installed and secured to prevent accidental release during operation.	Assurez-vous que la chaîne à anneaux est correctement assemblée et sécurisée pour éviter tout desserrage accidentel pendant le fonctionnement.	Assicurarsi che la catena ad anelli sia correttamente assemblata e fissata per evitare un allentamento accidentale durante il funzionamento.	Zorg ervoor dat de ringketting correct is gemonteerd en vastgezet om te voorkomen dat deze tijdens het gebruik per ongeluk losraakt.	Asegúrese de que la cadena de anillos esté correctamente ensamblada y asegurada para evitar que se afloje accidentalmente durante la operación.	Ujistěte se, že je prstencový řetěz správně sestaven a zajištěn, aby se zabránilo náhodnému uvolnění během provozu.	Provjerite je li prstenasti lanac pravilno sastavljen i pričvršćen kako biste spriječili slučajno olabavljenje tijekom rada.	Provjerite je li prstenasti lanac pravilno sastavljen i pričvršćen kako biste spriječili slučajno olabavljenje tijekom rada.	Győződjön meg arról, hogy a gyűrűs lánc megfelelően van összeszerelve és rögzítve, hogy megakadályozza a véletlen kilazulást működés közben.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Dörner + Helmer GmbH  
Rudolf-Diesel-Strasse 5, 56220 Urmitz  
service@doerner-helmer.de